

Au Courant

18 et 25 juillet 2021

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

<i>Sacré-Cœur</i>	<i>Saint-Pascal-Baylon</i>	<i>Saint-Mathieu</i>	<i>Sainte-Félicité</i>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall en accord avec Santé Canada (Covid 19) émises 15 juillet 2021

Depuis vendredi le 16 juillet, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 50 %, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. Venez nombreux et dites-le aux autres.

NOUVELLE de BOURGET : Le Comptoir familial, Le Partage est ouvert les jeudis et les vendredis de 13 h à 17 h et les samedis de 10 h à 13 h. Nous acceptons les dons seulement les dimanches et lundis.

Nous vous remercions de votre encouragement.

Ginette Lalonde, Membre du conseil d'administration.

CARITAS : LES TROIS VOIES RECOMMANDÉES PAR LE PAPE FRANÇOIS - Chers amis, souvenez-vous, s'il vous plaît, de ces trois voies et suivez-les avec joie : **partir des laissés-pour-compte, conserver le style de l'Évangile, développer la créativité**, dit le pape François dans son discours aux membres de la Caritas italienne à l'occasion du 50e anniversaire de sa fondation, le samedi 26 juin dernier. « Ce sont les pauvres qui mettent le doigt dans la plaie de nos contradictions et qui inquiètent notre conscience de façon salutaire, en nous invitant au changement. Et quand notre cœur, notre conscience, en regardant le pauvre, les pauvres, ne s'inquiète pas, arrêtez-vous... il faut s'arrêter: quelque chose ne marche pas », avertit le Pape. Le discours complet du Pape est disponible à l'adresse. [Détails](#)



Être mère « selon l'esprit » les trois conseils de vie de Madeleine Daniélou

© Caroline Jeanne Larghero - Publié le 01/05/21

Comment faire pour que sa responsabilité de mère soit vécue comme une mission libre et valorisante ? En vivant selon l'esprit, conseillait la grande éducatrice Madeleine Daniélou. Voici trois de ses conseils.

Devenir mère, c'est changer de monde. Comment éviter que ce monde qui s'ouvre n'emplisse la totalité du paysage ? Vous connaissez ces fameux dîners entre copains, ces retrouvailles d'anciens étudiants où se forment des groupes de filles, intelligentes et diplômées, occupées exclusivement à comparer les mérites des couches lavables et des

poussettes pliables. Regardez aussi la tête désolée de celle qui se demande pourquoi personne ne s'intéresse au récit de son dernier entretien d'embauche, elle qui de plus est célibataire, et se sent par ailleurs peu concernée par les marques de petits pots. Elle se demande quel démon de la maternité a pu mettre ainsi ses amies sous emprise...

Bien avant l'invention de la « charge mentale », une certaine Madeleine Daniélou a pris comme objet de réflexion cette situation propre à la maternité : le danger de se laisser englober corps et âme dans les préoccupations matérielles, les soucis éducatifs, les rythmes familiaux. C'était il y a quatre-vingt ans, en 1940 (« Vivre selon l'esprit » in Visages de la famille). Son analyse est extrêmement libératrice : au lieu d'incriminer les hommes de ne pas assurer leur part de tâches ménagères et d'inciter à transférer ce poids sur leurs épaules, elle prend la question bien en amont. Elle envisage cette situation non pas sous l'angle d'une charge, mais d'une responsabilité : comment faire alors en sorte que la responsabilité inhérente à la maternité ne devienne pas un poids, ne se transforme pas en un boulet intransportable, source de rancœurs sans fin ? Comment faire au contraire pour que cette responsabilité soit vécue comme une mission libre et valorisante ?

Les charges se délèguent alors que les responsabilités s'assument.

1) PREMIER CONSEIL : LE SILENCE POUR FAIRE LE TRI

Dans une vie sans lieu et temps de silence, il est impossible de prendre de la distance par rapport à l'enchaînement des événements de la journée, il est impossible alors de hiérarchiser ce qui a de l'importance (l'enfant qui pleure la nuit) et ce qui en a moins (les menus de la cantine), et surtout de prendre la mesure de ce qui compte vraiment pour nous. Seul le silence extérieur et intérieur permet de faire ce tri, et ainsi de convertir la sensation diffuse de charge en conscience de la responsabilité. Et ceci est de grande importance : les charges se délèguent alors que les responsabilités s'assument. Une fois de plus, seul le silence, seul ce temps volé à l'action, nous donne accès à cette distinction qui permet par la suite de déléguer ce qui peut et doit l'être. En effet combien de femmes se plaignent de



ne pas être secondées, tout en s'accrochant à ce qu'elles estiment faire mieux que leur mari ? Enfin seul le silence permet d'entendre les solutions et les conseils que nous soufflent notre intelligence, notre mémoire, notre cœur.

2) DEUXIÈME CONSEIL : LES NOURRITURES INTELLECTUELLES

Toutes les femmes savent quelle intelligence des situations réclame le soin et l'éducation des enfants. La tentation est grande de concentrer ses centres d'intérêt sur les seuls sujets capables d'alimenter les pratiques maternelles. La grande modernité d'une Madeleine Daniélou est d'avoir mis en lumière la nécessité d'une vie intellectuelle et culturelle propre. Cette intuition qui paraît évidente est aujourd'hui capitale. Pourquoi ? Parce que la double vie des femmes : travail + famille, est entièrement tournée vers le service. La journée au sein d'une entreprise, aussi passionnante et enrichissante qu'elle soit, est par destination soumise aux intérêts des autres : clients, patients, élèves... Elle est doublée d'une deuxième journée au service de la famille. Mais c'est une illusion de croire que la journée de travail tient lieu et place de ressourcement intérieur. La femme qui aura passé sa journée à remplir des carnets de commande ou à appeler des fournisseurs, celle qui aura ausculté des patients et rédigé des ordonnances, aura exploité ses compétences et gagné de nouvelles : mais ce n'est pas dans cette activité même qu'elle élargit et nourrit pour elle-même son esprit. Chacune doit occuper dans sa propre vie la place qu'elle mérite : la première. Quand cette place est respectée, quand sa propre nourriture spirituelle, culturelle, intellectuelle est assurée, tous ceux qui en dépendent trouveront leur propre place, qui sera aussi pour eux la meilleure : ils bénéficieront de la liberté intérieure, de la curiosité d'esprit, de la disponibilité mentale, de la faculté de compréhension que chacune aura gagné pour elle-même.

3) TROISIÈME CONSEIL : SE LAISSER GUIDER PAR L'ESPRIT SAINT

Enfin, dernier conseil et non des moindres : la vie selon l'esprit est une vie qui se laisse guider par l'Esprit saint. Il s'agit de se donner la chance de demander et d'écouter. Écouter au fond de son cœur Celui qui saura prodiguer des conseils quand nous tâtonnons sur une décision à prendre, Celui qui saura insuffler de la force quand nous sommes gagnés par l'ennui, la routine, ou l'abattement, Celui qui saura nous former à sa sagesse quand nous ressasons en boucle des questions apparemment sans issue. À chaque fois que nous invoquons l'Esprit saint, nous nous envoyons ce message bienfaisant : tu es entrée dans une mission qui te dépasse, au point que Dieu a voulu s'y atteler avec toi. Cette responsabilité n'est pas lourde puisque tu n'es pas seule : elle n'est pas lourde, elle est haute. Cette famille que tu mènes est une aventure plus qu'humaine, tu soignes des corps et élèves des âmes, voilà pourquoi Dieu en personne te confie cette aventure. Tu en es capable et Il tient ta main. Conclusion, vivre selon l'esprit est plus qu'un conseil, c'est un puissant antidote : un antidote à la rancœur de la « charge mentale », qui n'est ni une nouveauté, ni une fatalité, ni une malédiction. C'est également un antidote au rétrécissement de l'espace mental, grâce à laquelle les problèmes de pliage de poussette reprendront la place qu'ils méritent : bien après les soucis de cœur de votre meilleure amie.

Source : https://fr.aleteia.org/2021/05/01/etre-mere-selon-lesprit-les-trois-conseils-de-vie-de-madeleine-danielou/?utm_campaign=NL_fr&utm_content=NL_fr&utm_medium=mail&utm_source=daily_newsletter

 <p>1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca</p>	 <p>1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475</p>
---	--

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<p><u>Mardi 20 juillet – 18 h 30 en personne</u> Gilbert Saumure par Louise et Guy Marcil</p> <p><u>Mardi 27 juillet – 18 h 30 en personne</u> Pierre, Denise et Louise Courtemanche par Huguette</p>
Saint-Pascal-Baylon	<p><u>Mercredi 21 juillet – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Parents défunts par Paul et Marie-Claire Séguin</p> <p><u>Mercredi 28 juillet – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h</u> Louise et Richard Bisson par Paul et Marie-Claire Séguin</p>
Saint-Mathieu de Hammond	<p><u>Jeudi 22 juillet – 18 h 30 – En personne et diffusée sur Zoom / YouTube</u> Paroissiens et paroissiennes par l'abbé Joseph</p> <p><u>Jeudi 29 juillet – 18 h 30 – En personne et diffusée sur Zoom / YouTube</u> Yvette Charlebois Demers par parents et ami(e)s</p>
Ste-Félicité de Clarence Creek	<p><u>Vendredi 23 juillet – 9 h - Adoration 8 h 30</u> David Tobin par Brenda</p> <p><u>Vendredi 30 juillet – 9 h - Adoration 8 h 30</u> Paroissiennes et les paroissiens par l'Abbé Joseph</p>

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour JUILLET 2021

Priions pour que, dans les situations sociales, économiques et politiques conflictuelles, nous soyons des créateurs courageux et passionnés de dialogue et d'amitié.

Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338



3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca



T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louisartisan.com

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

<u>Dimanche 18 juillet – 10 h 30</u> <u>Abbé Joseph</u> Robert Brazeau par son épouse Nicole et les enfants Paul Dupuis par sa sœur Marguerite Cecile Lavigne par ses enfants Graham, Thérèse et Alberto Marthe Côté par Huguette	<u>Dimanche 25 juillet – 10 h 30</u> <u>Abbé Jacques</u> Âmes du purgatoire en Action de grâce	<u>Dimanche 1^{er} août juillet – 10 h 30</u> <u>Abbé Joseph</u> Parents défunts par les enfants de Georges Lefebvre Paul Dupuis par sa sœur Marguerite Gérard Marcil par Huguette
--	---	---

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 18 juillet – Pour tous les bénévoles
Semaine du 25 juillet – Pour les travailleurs de la santé

VIERGE pèlerine : Semaine du 18 juillet chez Gilles et Louise Marcil
Semaine du 25 juillet chez Aline Bouvier

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 11 juillet 2021

Quête ordinaire : 325,70 \$ Support : 30 \$ Chauffage : 20 \$

TOTAL : 375,70 \$

Souscription : 2 775 \$ déposés le 13 juillet

IMPORTANT À NOTER :

Nous pouvons revenir à l'église avec 50 % de capacité à compter du vendredi 16 juillet !

Port du masque et distanciation de 2 mètres. Une famille peut prendre tout un banc. La communion est apportée dans les bancs.

VEUILLEZ NOTER : La paroisse doit continuer à payer les prêtres pour les célébrations, défrayer les dépenses. Svp continuez à envoyer vos quêtes, dons, même si vous n'assistez pas en personne. Faites-le en envoyant un chèque libellé à la paroisse ou par e-transfert en envoyant un courriel à la paroisse. Merci de votre générosité. Vous avez des questions ? Jean-Jacques Laroche 613 487-2332

MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm
---	---	--	--

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<u>Dimanche 18 juillet - 10 h 30</u> Abbé Jacques Laurette Chabot-Richer par la succession Guy Talbot par la famille Talbot Noëlla et Robert Viau par les enfants Nérée et Michel Lavictoire par Lise Lavictoire Fern Groulx par Gaétane et Paul Pagé Thérèse Saumure par Franceska Pilon Action de grâces par Hélène et Michel Roy Elian Desjardins par Thérèse et Yves Martin	<u>Dimanche 25 juillet - 10 h 30</u> Abbé Joseph Laurette Chabot-Richer par la succession Guy Talbot par la famille Talbot Raymonde et Henri Roy par les enfants Thérèse Saumure par Marie-Rose Boudria Fern Groulx par Jocelyne et François Vinette Défunts de la famille Pérusse par Denise Pérusse Biens de la terre par Hélène et Michel Roy Action de grâces par Louise et Roch Vinette	<u>Dimanche 1^{er} août - 10 h 30</u> Abbé Jacques Laurette Chabot-Richer par la succession Guy Talbot par la famille Talbot Bibiane Lafleur par parents et ami(e)s Thérèse Saumure par Agnès Caron Noëlla et Robert Viau par les enfants Nérée et Michel Lavictoire par Lise Lavictoire
--	---	---

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 18 juillet – Aux intentions personnelles de Madeline et Paul Chabot

Semaine du 25 juillet - Aux intentions personnelles d'Agnès Caron

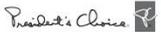
OFFRANDES dominicales du 11 juillet

Collecte ordinaire : 619 \$ Chauffage : 82 \$
TOTAL : 701 \$

IMPORTANT À NOTER : La messe du dimanche a lieu à l'intérieur avec les consignes ci-dessous :

- Les portes seront toutes déverrouillées pour raison de sécurité. Toutefois, les personnes entrent et sortent par les portes des transepts sud et nord.
- Il y aura 2 personnes à l'accueil pour l'inscription.
- Des placiers accompagneront les gens aux bancs de l'allée centrale 3 ou 4 personnes par banc. Une famille pourra occuper un banc complet.
- La communion sera donnée dans les bancs.

Gardons nos distances pour la sécurité de tous et toutes !

 Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca	Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners 
---	--	--	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi et le jeudi de 9 h à midi

<p><u>Dimanche 18 juillet – 9 h Abbé Jacques</u> En personne et diffusée sur Zoom / You Tube</p> <p>René et Simone Guindon par la Succession Demande Personnelle par Vivianne Antunes Bruno Gendron par Charlie et Jocelyne Thivierge</p>	<p><u>Dimanche 25 juillet – 9 h Abbé Joseph</u> En personne et diffusée sur Zoom / You Tube</p> <p>Paulette Campeau par René, Gilberte, Nicole et Monique Campeau Aimé Legault (1^{er} ann.) par la famille Alcide Roy (2^e ann.) par Sylvie, Pauline, Lucie et Louise Jean-Claude et Lucie Lefebvre par Pierrette Lefebvre et Soeur Jacqueline St Jean</p>	<p><u>Dimanche 1^{er} août – 9 h Abbé Jacques</u> En personne et diffusée sur Zoom / You Tube</p> <p>Action de grâce pour l'Abbé Joseph 17^e ann. de prêtrise par les paroissiens paroissiennes St Mathieu René et Simone Guindon par la Succession</p>
---	--	--

Prions pour nos malades : Denise Lemieux et Bernard Proulx

<p>OFFRANDES dominicales du 11 juillet</p> <p>Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 \$ Quête ordinaire : 245 \$ Luminaires : 30 \$ Support : 55 \$ TOTAL : 510,40 \$ Merci pour vos dons !</p>



Je veux paraître devant toi,
Seigneur, et me rassasier de ta
présence.

	<p>Larose "Pay and Play" Dog Park Rent and Play in your own private 1 acre dog park! larosedogpark.ca</p>		<p>G. MONGEON ROOFING & CONTRACTING COUVREUR ET CONTRACTEUR LTD. 613-745-3074 EMAIL g.mongeaon@bellnet.ca</p>
--	---	--	--

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
 Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
 Carole Dubé 613 488-2040

<p><u>Dimanche 18 juillet – 9 h - Abbé Joseph</u></p> <p>Aux intentions du Groupe de Chevaliers de Colomb de St-Pascal par Robert Chartrand Parents défunts des familles Séguin et Denis par Denis et Suzanne Simard</p>	<p><u>Dimanche 25 juillet – 9 h - Abbé Jacques</u></p> <p>Contre suicides et avortements par Gérald et Pauline Chartrand Gilles Dubé et Pauline Graveline par Carole et Joey Dubé</p>	<p><u>Dimanche 1^{er} août – 9 h - Abbé Joseph</u></p> <p>Royal Gareau par Viola Gareau Parents défunts pour les familles Letarte et Bernier par Denis et Suzanne Simard</p>
---	--	---

Prions pour nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé.

OFFRANDES dominicales du 11 juillet		
Ordinaire : 235 \$	Don de Dieu : 30 \$	Prions en église : 40 \$
TOTAL : 305 \$		

CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps.

50 % de la capacité sont acceptées dans l'église à partir du vendredi 16 juillet.

ANNONCES : 1) Il ne reste qu'un poste à combler soit la présidence du C.P.P. C'est une situation d'urgence, nous avons besoin de relève pour la survie de la paroisse. Il faut des personnes pour la gérer. Prions l'Esprit de nous guider. Le CPP.

2) **BESOIN** d'intentions de messes.

3) **RAPPEL** : Visites aux malades et aux personnes seules - Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades.



<https://www.lemagfemmes.com/Vie-quotidienne/La-saison-de-l-ete.html>

	<p>RÉPARATION GÉNÉRALE Yvon Hurtubise Propriétaire 613-487-3942</p>		<p>Propane EVAC Propane inc. 5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	--	--	---

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O.) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Bourget : Yves Guindon 613 858-0270

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-
2053 ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : 613 487-3963 ou
613 797-6731

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.

Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077



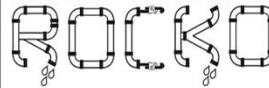
We offer:

Private group tastings of
our 12 fruit wines.

Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

PLOMBERIE

PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener

Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue

Bilingual Service

613 229-6512

3088 Gagné

Rock Guindon

Hammond, ON

rocky65@videotron.ca

K0A 2A0



1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario



1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255

Fax: (613)446-6719

Courriel : centennial1@bellnet.ca



Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com



ANNIK LAVIGNE M.SCS

AUDILOGISTE / AUDIOLOGIST

annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN
738 rue Principale St.
613.764.6211

ROCKLAND

2617 rue Laurier St.

613.667.2332

annikhearingsolutions.com



Rockland MARINE & EQUIPMENT 2008 Inc.

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

Service de
TRAITEUR
CATERING
Service



1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

chezlboulanger@hotmail.ca

chezboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198
OSGOODE - 613 837-9902

CASSELMAN - 613 764-5328
ORLÉANS - 613 837-9902

hearingouie.ca

 **Nérée Lavictoire**
Roofing & Siding

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nroofing@sympatico.ca
www.nroofing.com

 **PAUL CUERRIER**
INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, K0A 2A0
pcinsulation.com

 **SUBWAY**

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, K0A 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON K0A 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON K0A 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE

 **Club Optimiste de Bourget**
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **Paquette**
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128

 **RONA J. Lalonde & Fils**

DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND • 8015 Richelieu 613-448-8833
HAMMOND • 903 Lacroix 613-487-2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

 **La Cuisine jimmy inc**

TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**

Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

 **OTTAWA VALLEY METAL INC.**

For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

 **Manoir Rockland Manoir**

9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario K0A 2A0
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for: **NAPOLÉON** HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
K0A 2A0

613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **MILLSTRONG**
CABINETS Inc.

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca

 **ROCKLAND COLLISION CENTRE**

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext. 54



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table

labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.

2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.csestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre
grande idée
en projet réel

patrickbazinet.com 613.294.4801

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos



Caressant Care Bourget Nursing Home

2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0

Call (613) 487-2331 or visit our Website at

www.caressantcare.com

"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités

aquatria.ca 613.714.1110

aquatria

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com

tél 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET

Chiropractic Clinic



2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor

Rockland FORD

SALES LTD.

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget

Centre Communautaire

Pour renseignements ou location

613-797-6731 ou 613-299-5317

BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE

Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J. B. Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobil@bellnet.ca

1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger

INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire

THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.

Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS

CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

